

1814

Nro. 7

Johann Anton Weyrauch, das 8. Kind der 4. Sohn des Herrn Anton Weyrauch, Herrschaftl. und Gemeinde Schultheiß, wie auch Nachbars u. Ackermanns allhier und der Frau Susanne Margarethe geb. Weyrauchin von der [Zwick], wurde geboren den 1. November Nachts 11 Uhr und den [ill.] getauft. Pathe war: der Junggeselle u. Wagnermeister: Johann Anton Weyrauch, des Johann Balthasar Weyrauch, Nachb. u. Ackermanns allhier ältester Sohn.

1814

Nro. 7

Johann Anton Weyrauch, the 8<sup>th</sup> child and 4<sup>th</sup> son of Mr. Anton Weyrauch, estate and municipality<sup>1</sup> Schultheiß<sup>2</sup>, as well as resident and farmer here, and Mrs. Susanne Margarethe née Weyrauch from the [Zwick], was born on November 1 at 11:00 at night and baptized [ill.]<sup>3</sup>. Sponsor was: the bachelor and master wagon-maker: Johann Anton Weyrauch, the oldest son of Johann Balthasar Weyrauch, local resident and farmer.

---

<sup>1</sup> or parish

<sup>2</sup> head, similar to mayor

<sup>3</sup> I am not sure what this says. The number 22 is there and the words "als den" are before 22, but I am not sure what is before "als" (possibly the 6<sup>th</sup>, meaning he was baptized twice?) or what the word after 22 is

No 7.

Johan Anton Weijrauch, das 5. Kind des  
 4. Wfs des Johann Anton Weijrauch, hiesig,  
 Pfaffh. und Gemeinde Pfaffhieb, wie auch  
 Hebräisch u. Chinesisch alles in der Saan  
 Catharine Margarethe geb. Weijrauchin von  
 der Saan, wurde geboren den 1. November  
 Nachts 11 Wfs und den 6. als den 22. 2. 1814  
 gelaubt. Pflanzm. d. Saanpfaffh. d. Maguer,  
 Mfr: Johann Anton Weijrauch, das Johan  
 Balthasar Weijrauch, Nachb. d. Pflanzm.  
 alles in d. Saan.

No 8.

Johan Anton Amborn, im Gwilling, das  
 10. Kind 4. Wfs des Conrad Amborn, Nachb.  
 Pflanzm. d. Wiesen alles in der Saan  
 Catharine geb. Weijrauchin von Saan, wurde  
 geboren den 22. May. Abend 4 Wfs d. Saan  
 2. d. Saan gelaubt. Nachb: Frau Catharine  
 Anton Weijrauch Pfaffh. d. Gemeinde  
 Pfaffhieb, wie auch Pflanzm. alles in Saan.

No 9.

Den 22. May. Abend 5 Wfs, als ein  
 gelbes Kind aus dem Gebaert das saufar ge,  
 hiesig, wurde dem Conrad Amborn Nachb.  
 Pflanzm. d. Wiesen alles in Saan  
 Catharine geb. Weijrauchin  
 von Saan, das 11. Kind, das 5. Wfs im Gwilling  
 das zu W. geboren d. Saan d. Saan in der  
 Wille d. Saan.

Das 9. Kind von  
 1812 No 1.  
 J. Anton Amborn  
 u. d. Fr. R. 1816 No 1.

1. d  
 2. d  
 3. d  
 4. d  
 1 d  
 1 d  
 3 d

Ma  
 die 5  
 Heir  
 der  
 d. Saan  
 Nach  
 gela  
 d. Saan  
 d. Saan